

ACTIVITATE DE CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ / LISTĂ DE LUCRĂRI

1. CĂRȚI¹

a. de autor: **Text and Context in the Work of Julian Barnes: Beyond Postmodernism**, Aura Taras Sibisan, editura Casa Cartii de Stiinta, Cluj-Napoca, 2012, ISBN 978-606-17-0108-7

b.

Coautor **Antologia Theories: A Reader**, Sean Matthews, Aura Taras Sibisan, editura Paralela 45, Pitesti Bucuresti 2003, ISBN 973-593-956-8

An Outline of XIXth and XXth Century American Literature, Oana-Andreea Pirnuta, Aura Taras Sibisan, Transilvania University Press of Brasov, Brasov 2010, ISBN 978-973-598-750-3

c. Coordonator -

d. capitole în volume colective:

- **"Postmodernism – Defining the Territory"**, in *Literatura si societate. Culegere de studii*, Caius Dobrescu, Romulus Bucur coordonatori, Editura Universitatii Transilvania Brasov, Brasov 2006, ISBN (13) 978-973-635-783-1, ISBN (10) 973-635-7831

- **"Julian Barnes – an Ironic Parodist"**, in *Legitimarea literaturii in secolul XX European. Studii asupra discursurilor si strategiilor culturale*, Rodica Ilie, Adrian Lacatus, Andrei Bodiu coordonatori, Editura Universitatii Transilvania din Brasov, Brasov 2010, ISBN 978-973-598-798-5

- **"Dileme ale identitatii la Julian Barnes"**, in *Dilemele identitatii. Forme de legitimare a literaturii in discursul European al secolului XX*, Andrei Bodiu, Rodica Ilie, Adrian Lacatus coordonatori, Editura Universitatii Transilvania din Brasov, Brasov 2011

2. ARTICOLE

a. în reviste²

. "Aspects of Narratology", in "Bulletin of the Transilvania University of Brasov", vol 13 (48), New Series, Transilvania University Press, Brasov: 2006, ISSN 1223-964X

"Contemporary Views on History and Literature", studiu publicat in "Bulletin of the Transilvania University of Brasov", vol. 14 (49), Transilvania University Press, Brasov: 2007, ISSN 1223-964X

¹ se mentionează informatia completa inclusiv ISBN-ul.

² se mentionează și ISSN-ul revistei

“Julian Barnes against the Background of Contemporary Fiction”, studiu publicat in “Bulletin of the Transilvania University of Brasov”, Series IV, Philology. Cultural Studies, Vol 2 (51), Transilvania University Press, Brasov: 2009, ISSN 2066-768X

“Scepticism and Play in John Barth’s *The Floating Opera*”, studiu publicat in “Bulletin of the Transilvania University of Brasov”, Series IV. Philology. Cultural Studies, Vol 1/2012, Transilvania University Press, Brasov: 2012, ISSN 2066-768X

“Aspects of Representation with Illustration from Ian McEwan’s *Atonement*”, studiu publicat in “Bulletin of the Transilvania University of Brasov”, series IV. Philology and Cultural Studies, No 1/2014, Transilvania University Press, Brasov, 2014

“Julian Barnes – a Cosmopolitan Author”, studiu publicat in “Bulletin of the Transilvania University of Brasov”, series IV, Philology and Cultural Studies, No 2/2015, Transilvania University Press, Brasov, 2015

“Intertextuality and Thomas Pynchon’s Entropy”, studiu publicat in “Bulletin of the Transilvania University of Brasov”, No 2/2017, series IV. Philology and Cultural Studies, Transilvania University Press, Brasov: 2017, ISSN 2066-7698

“On Differences – Aspects of Pluralism in Contemporary Literature”, studiu publicat in “Bulletin of the Transilvania University of Brasov, No 1/2018, Series IV. Philology and Cultural Studies:, ISSN 2066-7698

b. în volumele conferințelor

“Teacher’s Role in Communicative and Traditional Language Teaching” – The First International ESP Conference in Eastern Europe, Bucharest 28-30 June 1993, volum publicat de British Council Romania

“Teaching a Practical Course in Text Interpretation – a Challenge” – The Third Central European Teacher Education Conference, Prague 7-9 May 1998, volum publicat de Consiliul Britanic Praga si ELTECS.

“Constructing Levels of Identity in Julian Barnes’s *Metroland*”, publicata in Conference on English and American Studies, Brasov, March 2003, Ed. Universitatii Transilvania, Brasov: 2003, ISBN – 973-635-240-4

“Elements of Narrative Technique in Julian Barnes’s A History of the World in 10 and ½ Chapters”, publicata in volumul Conference on British and American Studies, Brasov, March 2004, Ed. Universitatii Transilvania, Brasov: 2004, ISBN 973-635-300-1

“Julian Barnes’s *England, England* or the Economy of Desire”, publicata in volumul Conference on British and American Studies, Brasov, March 2005, Ed. Universitatii Transilvania, Brasov: 2005, ISBN 973-635-660-4

“Re-discovering Reading: Toby Litt’s *Corpsing* – Death in the City”, publicata in volumul Conference on British and American Studies, Brasov, 2006, Ed. Universitatii Transilvania, Brasov: 2006, ISBN 973-635-765-2; ISBN 978-973-635-756-5

“Flaubert’s Parrot”, publicata in volumul Conference on British and American Studies, Brasov, April 2008, Ed. Universitatii Transilvania, Brasov: 2009, ISSN 1844-7481

“My Voice about Our Community: Self and Other in G. Anzaldua’s “How to Tame a Wild Tongue” and N. Mohr’s “A Very Special Pet”, publicata in volumul Conference on British and American Studies, Brasov, April 2009, Ed. Universitatii Transilvania, Brasov: 2009, ISSN 1844-7481

“Facets of History: between Reconstruction and Invention, publicata in Conference on British and American Studies, Brasov, March 2007, Ed. Universitatii Transilvania Brasov, 2007, ISSN 1844-7481

“Differences – Notes on Disjuncture in the Global Cultural Economy, publicata in Conference on British and American Studies, Brasov, April 2010, Ed. Universitatii Transilvania, Brasov: 2010, ISSN 1844-7481

3. TRADUCERI

- a. Cărți -
- b. în reviste

John Barth – “Autobiografie”, in revista “Interval”, nr. 6/1991

John Barth – “Titlu”, in revista “Paralela 45”, nr. 2/1996

Thomas Pynchon – “Mica ploaie”, prezentare si traducere in revista “Paralela 45”, nr 1/1997

“Poezie Americana contemporana”, traduceri din poetii americani Barry Spacks, Dana Ranga, D. Duhamel, A. Madueno, R. McNally, in revista “Familia”, nr 11-12/2000.

Traducerile au circulat pe internet la adresa www.corpse.org

“Black Milk –four plays”, by Saviana Stanescu, ed. Muzeul Literaturii Romane & Norii, Bucuresti 2001, prefata si traducere din romana in engleza a doua piese: “Infanta. User’s Guide” si “Step by Step”.

4. GRANTURI ȘI CONTRACTE DE CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

- a. în calitate de director -
- b. în calitate de membru:

Membra in proiectul “Baza teoretica de date pentru studiul interdisciplinar al fenomenelor culturale contemporane. Tendinte actuale in stiintele socio-umane si creatia literar-artistica. Teme si concepte postmoderne”, finantat de CNCSIS in 2007-2008, coordonatori Prof. univ.dr. Andrei Bodiu, Prof. univ.dr. Caius Dobrescu

5. LUCRĂRI SUSȚINUTE LA CONFERINȚE NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE

1. “Paul Goma or the Exile of Conscience”, la simpozionul “The Literature of the Exile in Central and Eastern European Countries after 1945”, Central-European University Prague, 27 Sept. – 4. Octombrie 1991 (bursa Soros)
2. “Skepticism and Play in John Barth’s *The Floating Opera*”, British, Irish and American Studies International Conference, Universitatea de Vest Timisoara , 21-23 mai, 1998
3. “Teaching a Course in Literary Criticism – the Give-and-Take of an Interactive Process”, The Literature Anti-Conference, Universitatea Ovidius Constanta, 26-29 octombrie 2000, organizata de British Council si Universitatea Ovidius
4. “Aspects of Representation with Illustration from Ian McEwan’s *Atonement*”, Conferinta Internationala a Centrului Interdisciplinar de Studii Culturale “T. Vianu”, Universitatea Bucuresti, 30 nov. – 1 decembrie 2007, cu tema “Ideea de prezenta”.
5. “A View of Linda Hutcheon’s ‘Intertextuality, Parody and the Discourses of History’” la Conferince on British and American Studies, Universitatea Transilvania din Brasov, Facultatea de Litere, Brasov 6-7 aprilie 2012
6. “Exploring Entropy in Th. Pynchon’s Work”, la Conference on British and American Studies, Universitatea Transilvania din Brasov, Facultatea de Litere, Brasov 4 aprilie 2014

Data:

06.11.2024

Semnătura